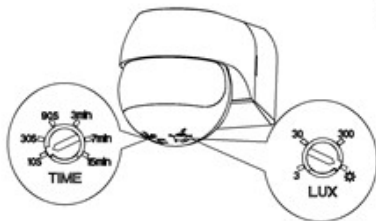
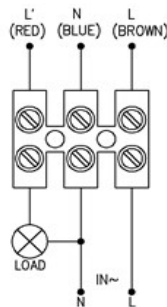
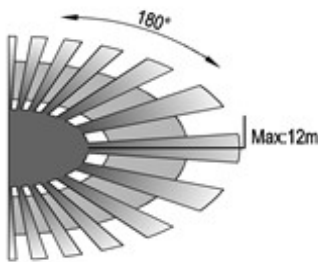
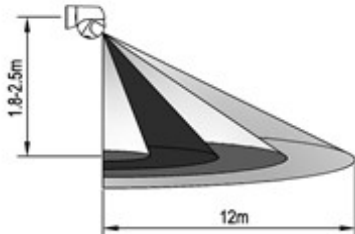


DE Technische Daten / Montage AP Bewegungsmelder ECO basic 180°



Energiesparender Sensor im modernen Design

Sensorfunktion - schaltet Licht automatisch EIN/AUS

Der Sensor erfasst sich bewegende Wärmestrahlung (Menschen, Tiere) und schaltet die angeschlossenen Verbraucher je nach Einstellung ein/aus.

Erfassung durch Mauern, Glas usw. nicht möglich - keine Funktion.

Montage im Innen- und Außenbereich möglich.

Montageart: Aufputz Wand/Decke
 Farbe: weiß / schwarz
 Material: Polycarbonat
 Halogenfrei: ja



Art.Nr. 5010.00020.0196 **weiß** EAN 9008954160932
 5010.00020.1996 **schwarz** 9008954861433

Anschlussspannung: 220-240VAC, 50Hz
 Standby Leistung: <0,5W
 Anschluss: Schraubklemme 3polig
 Schaltleistungen: max. 800W - ohmsche (Glüh-/Halogenlampen)
 max. 400VA - induktive (Leuchtstofflampen)
 max. 80W - LED
 Erfassungswinkel: 180°
 Reichweite: bis 12 Meter
 Montagehöhe: 1,8 - 2,5 Meter
 Helligkeitsbereich: 3-2000 Lux
 Ausschaltverzögerung: min.10 Sekunden - max.15 Min.
 Temperaturbereich: -20°C bis +40°C
 Schutzart: IP 44
 Schutzklasse: SK II Schutzisoliert
 Abmessungen (txbxh): 80 x 56 x 68mm

Montage

Melder mit Schraubendreher von Montageplatte lösen
 Die Montageplatte mittels Schrauben an Wand/Decke befestigen - Installationshöhe beachten.
 Netzspannung unterbrechen
 Kabel in Melder einführen und lt. Skizze anschließen:
 L=stromführender Leiter/braun, N=Neutralleiter/blau
 L'=stromführender Leiter geschaltet/rot
 Melder auf Montageplatte schnappen
 Justierschraube LUX auf Max einstellen
 Justierschraube TIME auf Min einstellen
 Netzspannung einschalten
 Lux/Zeit je nach Wunsch einstellen

Störungen

Spannung überprüfen
 Anschluss Melder prüfen
 störende Objekte im Erfassungsbereich entfernen
 Installationshöhe prüfen
 Einstellungen ändern/prüfen

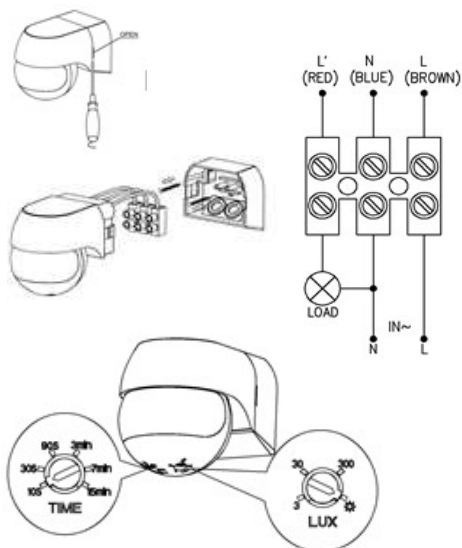
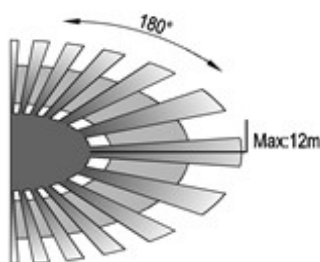
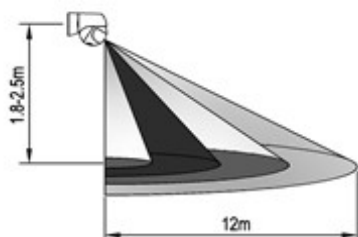
Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden.

Dieses Produkt darf nur für den konzipierten Einsatz verwendet werden - jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und gefährlich zu betrachten.

Die Installation darf nur von Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden anlagentechnischen Vorschriften durchgeführt werden.

Die Netzspannung ist vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät zu unterbrechen.

Das Gerät darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

CS Technická data/montáž
Pohybové čidlo NO ECO basic 180°

Úsporný senzor

Funkce senzoru - zapíná a vypíná automaticky
 Senzor reaguje na pohybující se infračervené záření lidí a zvířat a zapíná i vypíná připojená světla.
 Nefunguje přes zdi a sklo.
 Montáž je možná jak venku a tak i uvnitř.

Způsob montáže: na zeď i strop
 Barva: bílá / černá
 Materiál: Polykarbonát
 Bezhalogenové: ano



E2 číslo: 5010.00020.0196 **bílá** **EAN** 9008954160932
 5010.00020.1996 **černá** 9008954861433

Napětí: 220-240VAC, 50Hz
 Pohotovostní výkon: <0,5W
 Připojení: Šroubová 3 pólová svorkovnice
 Maximální zatížení: max. 800W - ohmické (žárovky/halogenové žárovky)
 max. 400VA - induktivní (fluorescentní lampa)
 max. 80W - LED

Působení: 180°
 Dosah: do 12 metrů
 Montážní výška: 1,8 - 2,5 metrů
 Jas: 3-2000 Lux
 Doba svícení: min. 10 sekund - max. 15 min.
 Teplotní rozsah: -20°C na +40°C
 Stupeň krytí: IP 44
 Třída ochrany: SK II ochrana izolace
 délka/šířka/výška: 80 x 56 x 68mm

Montáž:

Uvolněte senzor pomocí šroubováku z montážní desky
 Připevněte montážní desku na zeď/strop -
 překontrolujte výšku montáže.
 Vypněte proud.
 Připojte kabel dle obrázku.
 Senzor nasadte na montážní desku.
 Ovládací kolečko LUX dejte na maximum.
 Ovládací kolečko TIME dejte na minimum.
 Zapněte proud.
 Citlivost na soumrak LUX a čas TIME nastavte podle potřeby.

Závady

Překontrolujte zda je pod proudem
 Překontrolujte připojení vodiče
 Odstraňte objekty, které překáží úhlu záběru
 Překontrolujte výšku instalace
 Překontrolujte nastavení

Bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, jsou-li dodržovány provozní předpisy týkající se bezpečnosti.

Tento produkt je určen pouze pro navržený způsob použití - jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné.
 Instalaci může provádět pouze proškolený personál v souladu s platnými předpisy. Napětí před montáží či demontáží senzoru vypněte.
 Přístroj nesmí být předěláván, v opačném případě záruka zaniká.

SK Technické data/montáž

Pohybové čidlo NO ECO basic 180°
Úsporný senzor

Funkcia senzoru - zapína a vypína automaticky
 Senzor reaguje na pohybujúce sa infračervené žiarenie ľudí a zvierat a zapína aj vypína pripojené svetlá.
 Nefunguje cez steny a sklo.
 Montáž je možná v exteriéri aj v interiéri.

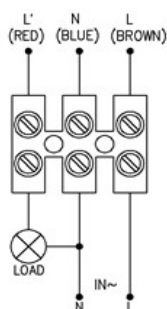
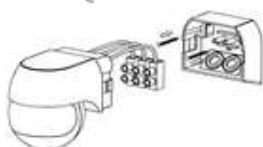
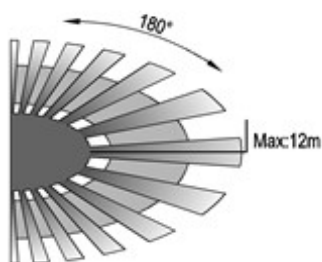
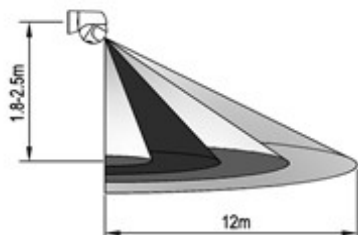
Spôsob montáže: na stenu aj strop
 Farba: biela / čierna
 Materiál: Polykarbonát
 Bezhalogénové: áno



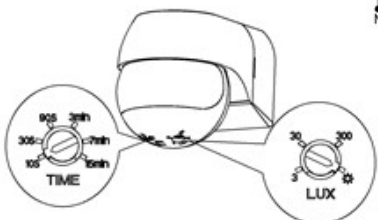
E2 číslo: 5010.00020.0196 **biela** **EAN** 9008954160932
 5010.00020.1996 **čierna** 9008954861433

Napätie: 220-240VAC, 50Hz
 Pohotovostný režim: <0,5W
 Pripojenie: skrutková 3 pólová svorkovnica
 Maximálne zaťaženie: max. 800W - ohmické (žiarovky/halogénové žiarovky)
 max. 400VA - induktívne (žiarivky)
 max. 80W - LED

Pôsobenie: 180°
 Dosah: do 12 metrov
 Montážna výška: 1,8 - 2,5 metra
 Jas: 3-2000 Lux
 Oneskorenia: min.10 sekúnd - max.15 min.
 Teplotný rozsah: -20°C na +40°C
 Stupeň krytia: IP 44
 Trieda ochrany: SK II ochrana izolácie
 dĺžka/šírka/výška: 80 x 56 x 68mm


Montáž:

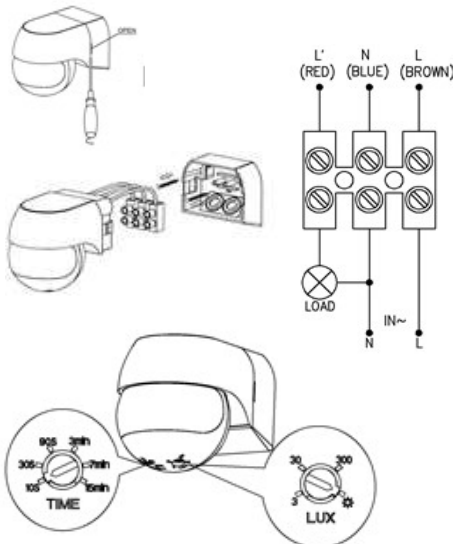
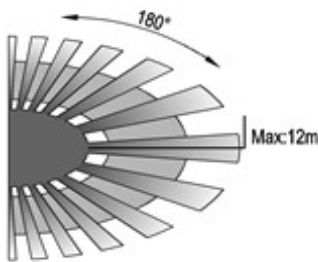
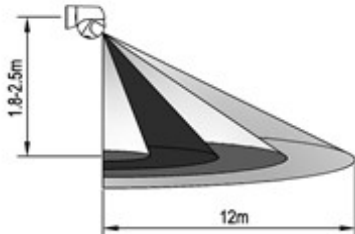
Uvoľnite senzor pomocou skrutkovača z montážnej dosky
 Pripevnite montážnu dosku na stenu/strop.
 Prekontrolujte výšku montáže.
 Vypnite elektrický prúd.
 Pripojte kábel podľa obrázku.
 Senzor nasadte na montážnu dosku.
 Ovládacie koliesko LUX dajte na maximum.
 Ovládacie koliesko TIME dajte na minimum.
 Zapnite elektrický prúd.
 Citlivosť na súmrak LUX a čas TIME nastavte podľa potreby.


Závady

Prekontrolujte, či je senzor pod elektrickým prúdom.
 Prekontrolujte pripojenie vodičov.
 Odstráňte objekty, ktoré prekážajú uhlu záberu.
 Prekontrolujte výšku inštalácie.
 Prekontrolujte nastavenie.

Bezpečnosť prístroja možno zaručiť iba vtedy, ak sú dodržiavané prevádzkové predpisy týkajúce sa bezpečnosti.

Tento produkt môže byť určený iba pre navrhnutý spôsob použitia - akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a nebezpečné.
 Inštaláciu môže vykonať iba školený personál v súlade s platnými predpismi. Napätie pred montážou či pri demontáži senzoru vypnite.
 Prístroj nesmie byť prerábaný, v opačnom prípade záruka zaniká.

SL Tehnični Podatki / Montažo Senzor gibanja NO ECO basic 180°

Energijsko varčen senzor modernega designa

Funkcija senzorja - avtomatski VKL/IZKL luči
 Senzor zazna premikajoče toplotno sevanje (ljudi, živali) in vklopi priključenega porabnika glede na nastavitve vkl/izkl.
 Zaznavanje skozi zidove, steklo itd. ni možno - ne deluje.
 Montaža možna v zaprtih prostorih in na prostem.

Montaža: nadomet - stena/strop
 Barva: bela / črna
 Material: polycarbonat
 Brez halogenov: da



Št.artikla: 5010.00020.0196 **bela** **EAN** 9008954160932
 5010.00020.1996 **črna** 9008954861433

Napetost: 220-240VAC, 50Hz
 Stand-by Leistung: <0,5W
 Priklop: Vijajčne spojke 3p.
 Moč: max. 800W - ohmska (žarnice z žar.nitko, halogen)
 max. 400VA - induktivna (fluo žarnice)
 max. 80W - LED

Razpon zaznavanja: 180°
 Doseže: do 12 metrov
 Višina montaže: 1,8 - 2,5 metra
 Svetlost: 3-2000 Lux
 Izklop: min.10 sek. - max.15 min.
 Temperaturno območje: -20°C za +40°C
 Zaščita: IP 44
 Klasa zaščite: SK II zaščita izolacije
 dolžina/širina/višina: 80 x 56 x 68mm

Montaža

Sprostite senzor z izvijačem iz montažne plošče
 Montažno ploščo pritrdite z vijaki na steno/strop.
 Upošteвайте priporočeno višino montaže.
 Izklopite napetost
 Namestite kabel in ga po skici priklopite
 L=tokovni vodnik/rjav, N=nevtralni vodnik/moder, L'=stikalni vodnik/rdeč
 Senzor vstavite na montažno ploščo.
 Nastavitveni vijak LUX na Max nastavite
 Nastavitveni vijak TIME na Min nastavite
 Priklopite napetost
 LUX/TIME(čas) po želji nastavite

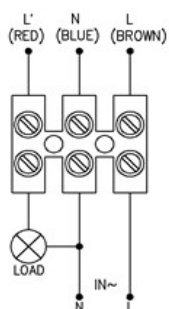
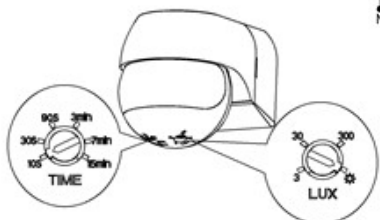
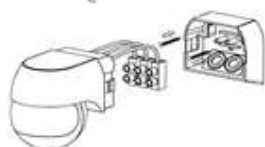
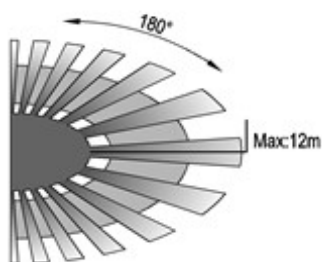
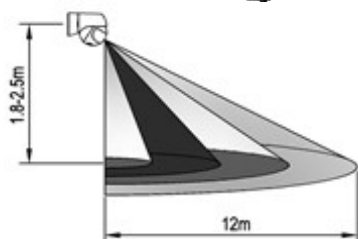
Motnje

Preverite napetost
 Preverite priklop senzorja
 Odstranite moteče objekte v območju dosega
 Preverite višino montaže
 Preverite/spremenite nastavitve

Varnost naprave se lahko zagotovi, če so predpisi o varnosti in obratovanju upoštevani.

Ta izdelek se lahko uporablja le za načrtovano uporabo - katera koli druga uporaba se smatra kot nepravilna in je lahko nevarna. Inštalacijo lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba in upošteva elektrotehniške predpise. Napravo je potrebno pred instalacijo ali drugim posegom v napravo izklopiti iz elek.omrežja. Naprave ne smemo spreminjati. Vsaka sprememba lahko naredi napravo nevarno in se garancija ne prizna.

HR Tehnički podaci / Montaža NŽ Senzor kretanja ECO basic 180°



Senzor za uštedu energije modernog dizajna

Funkcija senzora - automatski UKL/ISKL svjetla
Senzor prepoznaje kretanje toplotnog sjevanja (ljudi, životinje) i uključuje priključenog potrošača u skladu sa postavljanjem
Prepoznavanje kroz zidove, staklo nije moguće - ne radi.
Montaža moguća na otvorenom i u zatvorenom prostoru

Montaža: nadžbukna zid/strop
Boja: bjela / crna
Material: polycarbonat
Bez halogena: da



Broj art. 5010.00020.0196 **bjela** EAN 9008954160932
5010.00020.1996 **crna** 9008954861433

Napon: 220-240VAC, 50Hz
Napajanje u stanju pripravnosti: <0,5W
Priklop: Vijajčne spojke 3p.
Moć: max. 800W - ohmska (žarulje sa žar.nitko, halogen)
max. 400VA - induktivna (fluo žarulje)
max. 80W - LED

Pokrivenost: 180°
Doseg: do 12 m
Visina montaže: 1,8 - 2,5 m
Svjetlost: 3-2000 Lux
Isključivanje: min.10 sek. - max.15 min.
Raspon temperature: -20°C za +40°C
Zaštita: IP 44
Klasa zaštite: SK II
duljina/širina/visina: 80 x 56 x 68mm

Montaža

Otvorite uređaj
Montažno ploščo pritrđite z vijaki na steno/strop.
Upoštevacite priporočeno višino montaže.
Isključite napon
Uvcite kabal i ga priklučite
L=strujni vod/smeđi, N=nevtralni vod/plavi, L'=uklopni vod/crven
Senzor namjestite na montažno ploščo.
LUX nastavite na Max poziciju
TIME nastavite na Min
Priklučite napon
LUX/TIME postavite po vašoj želji

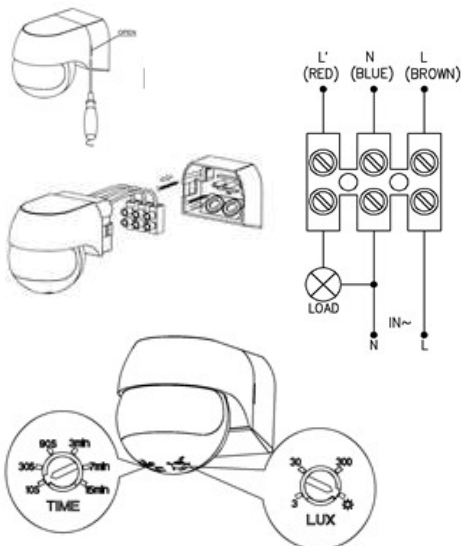
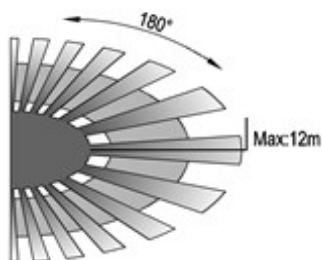
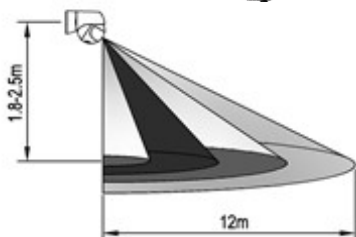
Smetnje

Provjerite napon
Provjerite priklučivanje senzora
Uklonite smetajuće objekte u području dohvata
Provjerite visinu montaže
Provjerite/promjenite postavitev

Sigurnost uređaja može se jamčiti samo ako se poštuju propisi o sigurnosti i upotrebi.

Ovaj uređaj može se upotrebiti samo za što je predviđen, bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i može biti opasna.
Instalaciju može izvoditi samo kvalifikovano osoblje u skladu sa važećim propisima. Pruže instalacije ili prije bilo kojeg posijega u uređaj mora se izklopiti mriješni napon. Uređaj ne sme se promjenjivati. Svaka promijena na urđaju poništava jamstvo im može napraviti uređaj opasan po život.

HU Technikai adatok / Szerelés FK mozgásérzékelő ECO Basic 180°



Energiatakarékos mozgásérzékelő, modern kivitelben

Érzékelő funkció - automatikusan ki-/bekapcsolja a világítást
Az érzékelő érzékeli a mozgó hőszugárzást (emberek, állatok) és ki/be kapcsolja a csatlakoztatott fogyasztókat.
Érzékelés falakon, üvegen át stb. nem lehetséges.
Beltéri és kültéri használatra is alkalmas.

Szerelési mód: falonkívüli, falra/mennyezetre
Szín: fehér - UV álló
Anyag: polikarbonát
Halogén mentes: igen



Termékszám 5010.00020.0196 **fehér** **EAN** 9008954160932
5010.00020.1996 **fekete** 9008954861433

Csatlakozási feszültség: 220-240VAC, 50Hz
Készletléti áramellátás: <0,5W
Csatlakoztatás: 3 pólusú vezetékösszekötő
Kapcsolási teljesítmények: max. 800W - ohmikus (izzó/halogén lámpák)
max. 400VA - induktív (fénycsövek)
max. 80W - LED

Érzékelési szög: 180°
Hatótávolság: 12 méter
Beépítési magasság: 1,8 - 2,5 méter
Fényerő tartomány: 3-2000 Lux
Kikapcsolási késleltetés: min.10 másodperc - max.15 perc
Hőmérséklet tartomány: -20°C bis +40°C
Védettség: IP 44
Érintésvédelem: EV II Kettősszigetelésű
Méretek (mxszxm): 80 x 56 x 68mm

Szerelés

Fedőburkolat - lazítsa meg a csavart és nyissa ki a készüléket.
Csavarokkal a falon/mennyezeten rögzítse a készüléket - vegye figyelembe a beépítési magasságot.
Szakítsa meg a hálózati feszültséget.
Dugja be a kábelt az érzékelőbe, és csatlakoztassa a vázlat szerint:
L = feszültség alatt álló vezeték/barna, N = nulla vezeték/kék
L'=érezkelő által kapcsolt feszültség alatti vezeték/piros zárja le a fedelet
Állítsa be a LUX beállítócsavart max -ra
Állítsa a TIME csavart min -re
Kapcsolja be a hálózati feszültséget
Állítsa be a fényerőt/időt igény szerint
Rögzítse a burkolatot - csavarral

Hiba esetén:

Ellenőrizze a feszültséget
Ellenőrizze az érzékelő csatlakozását
Távolítsa el a zavaró tárgyakat az érzékelési területen
Ellenőrizze a beépítési magasságot
Beállítások módosítása/ellenőrzése

A készülék biztonságos üzemeltetése csak akkor garantált, ha betartják a biztonsági és használati utasításokat.

Ezt a terméket csak rendeltetésszerűen szabad beszerezni és üzemeltetni – minden egyéb beszerelés és üzemeltetés helytelennek és veszélyesnek minősül.

A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti el az érvényes biztonsági rendszabályok és előírások betartásával.

A hálózati feszültséget le kell kapcsolni, mielőtt a készüléket beépítené vagy bármilyen egyéb beavatkozást végezne.

A készüléken semmilyen módosítást nem szabad végezni. Bármilyen átalakítás érvényteleníti a garanciát, és veszélyessé teheti a terméket.